

Su nueva secadora

Enhorabuena – Vd. se ha decidido por un adquirir un electrodoméstico moderno de gran calidad de la marca Balay. La secadora por condensación se caracteriza particularmente por su bajo consumo de energía.

Cada secadora que abandona nuestra fábrica es controlada exhaustivamente respecto a su funcionamiento y perfecto estado.

En caso de dudas nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto del medio ambiente

Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente.

El presente aparato incorpora las marcas prescritas por la directiva europea CE/2002/96 relativa a retirada y reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos usados (WEEE).

Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Índice

■ Preparativos	2
■ Ajustar los programas	2
■ Tras el secado	4
■ Consejos y advertencias sobre la ropa ...	5
■ Cuidado y limpieza	6
■ Sinopsis de programas	7
■ Instalación	8
■ Características técnicas	9
■ Accesorios opcionales	9
■ ¿Qué hacer cuando ...?	10
■ Advertencias de seguridad	11

Uso correcto del aparato

- sólo en el ámbito doméstico.
- sólo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.

- ⚠ - No dejar a los niños sin vigilancia con la secadora.
- Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.

Preparativos

Instalación, véase página 8

⚠ No conectar nunca una secadora que presente huellas visibles de daños o desperfectos. ¡Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!

Verificar la secadora

⚠ Asir el cable de conexión siempre por el cuerpo del enchufe. ¡Asir el enchufe sólo con las manos secas!

Acoplar el enchufe a la toma de corriente

Clasificar la ropa e introducirla en el tambor

Retirar todos los objetos extraños que pudiera haber en los bolsillos de las prendas textiles. Prestar particular atención a los encendedores. ¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar la ropa en el mismo!

Véase el cuadro sinóptico de los programas en la página 7.

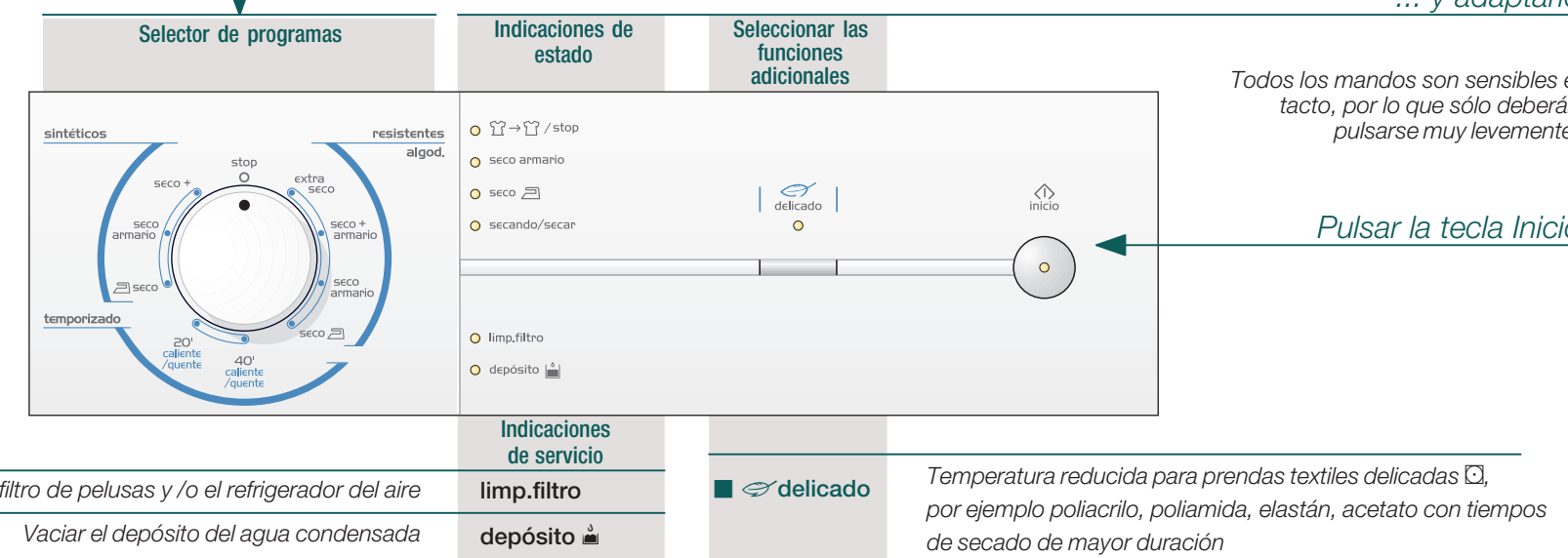
Seleccionar y ajustar un programa de secado

Seleccionar el programa de secado ...

... y adaptarlo

Todos los mandos son sensibles al tacto, por lo que sólo deberán pulsarse muy levemente.

Pulsar la tecla Inicio



Secar la ropa

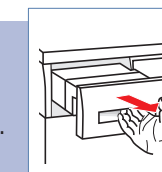
Depósito para el agua de condensación
Maneta de la puerta
Tambor
Cuadro de mandos



Secar la ropa

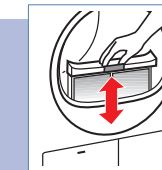
Vaciar el agua condensada

1. Extraer el depósito del agua condensada y mantenerlo en posición horizontal.
2. Vaciar el agua condensada.
3. Introducir el depósito completamente en su alojamiento, hasta que encaje.



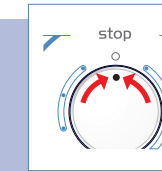
Limpia el filtro de pelusas

1. Abrir la puerta. Extraer el filtro de su alojamiento y abrirlo.
2. Eliminar las pelusas del filtro (pasar la mano por el filtro).
3. Replegar el filtro, colocarlo en su alojamiento y cerrar la puerta.



Desconectar la secadora

Colocar el selector de programas en la posición de desconexión stop.



Retirar la ropa

Gracias a la función automática de protección antiarrugas, el tambor de la secadora se mueve a intervalos determinados, quedando la ropa durante una hora suelta y suave (estando activada adicionalmente la función **menos**, la ropa permanece suelta y suave hasta dos horas – según el modelo de aparato concreto).



Fin del programa tan pronto como se ilumina el piloto

Introducir adicionalmente ropa o retirarla del aparato

1. Al abrir la puerta se interrumpe el proceso de secado.
2. Introducir la ropa adicional o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales.
4. Pulsar la tecla inicio.

⚠ ¡El tambor y la puerta pueden estar calientes!

Consejos y advertencias sobre la ropa ...

Simbolos que incorporan las prendas

Ténganse en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes.

- ☉ Secado a temperatura normal.
- ☉ Secado a baja temperatura → Seleccionar adicionalmente **delicado**.
- ☒ No apto para secado en secadora.

Las siguientes prendas no deberán secarse en secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej. revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!
- Ropa empapada de agua → ¡Alto consumo de energía!

Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para asegurar un resultado de secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Cerrar las cremalleras, ganchillos de sujeción. Abotonar las fundas, atar los cinturones sueltos, las cintas de los delanteros, etc.
- No secar en exceso las prendas sintéticas. → ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo. → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros tricotados (p. ej. camisetas) pueden encoger durante el secado. → No utilizar el programa **extra seco**.
- La ropa almidonada sólo es adecuada con limitaciones para el secado en la secadora → El almidón genera una capa que dificulta el secado.
- En caso de una escasa carga de ropa, seleccionar un programa por tiempo.

Protección del medio ambiente/Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora. Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → **Página 7 «Sinopsis de los programas»**.
- Procurar una buena ventilación del recinto.
- Limpiar el filtro de pelusas tras concluir cada ciclo de secado → **Página 4**.
- Mantener limpio el refrigerador del aire → **Página 6 «Cuidados y limpieza»**.
- Mantener libre la rejilla de la entrada de aire → No revestir ni pegar con cola la rejilla de la entrada de aire.

Cuidado y limpieza

⚠ ¡Realizar estos trabajos sólo con la máquina desconectada!

Cuerpo de la secadora, cuadro de mandos, rejilla de la entrada de aire

- Frotar con un paño suave y húmedo.
- No utilizar nunca agentes agresivos o disolventes para limpiar la secadora.

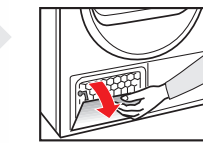
3-4 veces al año o en caso de parpadear permanentemente el piloto **limp.filtro** tras limpiar el de pelusas.

Refrigerador del aire

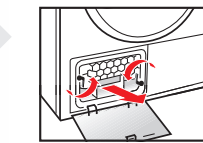
- Dejar enfriar la secadora.
- Colocar un paño absorbente debajo de la trampilla de mantenimiento para recoger el agua residual que pudiera salir del aparato.



1. Desbloquear la trampilla de mantenimiento.
2. Abrir completamente la trampilla de mantenimiento.

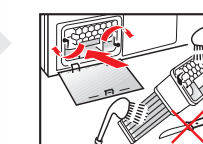


3. Girar las palancas de cierre una hacia la otra.
4. Extraer el refrigerador del aire de su alojamiento.



⚠ ¡Prestar atención a no causar desperfectos en el refrigerador del aire! Limpiarlo sólo con agua tibia. ¡No emplear nunca objetos duros ni puntiagudos!

5. Limpiar completamente el refrigerador del aire, dejándolo escurrir bien.
6. Limpiar las juntas.
7. Introducir el refrigerador del aire en su alojamiento. ¡El asa debe estar hacia abajo!
8. Girar las dos palancas de cierre a su posición original.



9. Cerrar la trampilla de mantenimiento hasta hacerla enclavar.



Tras el secado: - planchar - repasar ligeramente - no planchar - planchar en rodillo	resistentes/algod. máx. 6 kg	seco 2	seco armario	seco armario + extra seco	seco 2	seco armario	seco +
Ropa blanca y de color de tejidos resistentes de algodón o lino.							
Prendas delicadas de fibra acrílica de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas. También para acabar de secar prendas.	máx. 3 kg						
Prendas delicadas de fibra acrílica de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas. También para acabar de secar prendas.	máx. 3 kg						

Camisetas	Camisas	Pantalonas	Faldas / Vestidos	Prendas deportivas (sandalias, etc.)	Ropa de trabajo	Anorak	Albomoz de tejido de rizo	Ropa interior	Calcetines	Ropa de cama	Mantelerías	Paños de tejido	Paños de rizo	Paños de Cocina / Toallas
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

3SC980E 0605 es 90000 78801

En nuestra página web <http://www.balay.es> podrá hallar una información más detallada, así como una selección de nuestros productos.

Instalación

- Volumen de suministro: Secadora, instrucciones de uso e instalación
- ¡No acoplar el enchufe del aparato a la red eléctrica!
- Verificar si la secadora presenta huellas de daños o desperfectos.
- ¡La secadora tiene un elevado peso! ¡Levantarla sólo con la ayuda de una segunda persona!
- ¡Prestar atención a los bordes o cantos cortantes de la máquina!
- No instalar la máquina en recintos con bajas temperaturas. El agua congelada puede ocasionar daños de consideración en la máquina.
- En caso de duda, encargar la instalación a un técnico especializado.
- No sujetar ni asir la secadora por las piezas o componentes que sobresalen (por ejemplo la puerta de carga) – ¡Peligro de rotura!

1. Instalar la secadora

Retirar todos los accesorios del tambor de la máquina. ¡Cerciorarse de que éste está completamente vacío!

- El enchufe del aparato deberá estar accesible en cualquier momento.
- Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.
- No obstruir la rejilla de la entrada de aire en el frontal del aparato.
- Mantener limpio el entorno de la secadora.
- Nivelar la secadora con ayuda de los soportes roscados.
- Utilizar un nivel de burbuja.
- ¡No retirar en ningún caso los soportes roscados!

2. Conexión a la red eléctrica véanse las instrucciones de seguridad de la página 11.

- Conectar el aparato únicamente a una toma de corriente alterna provista de toma de tierra, instalada conforme a las normas válidas.
- Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato (véase página 9) tienen que coincidir.
- La potencia de conexión y el fusible necesario figuran en la placa de características del aparato.

3. Modificar la potencia de conexión 10/16 amperios

¡Prestar atención al fusible de su toma de corriente!

Acuse de recibo (según modelo)

10 A	Lo	desactivado
16 A	h1	iluminado

Protección antiheladas/Transporte

¡No usar la secadora en caso de riesgo de bajas temperaturas!

Preparativos

1. Vaciar el depósito del agua condensada, véase página 4.
2. Colocar el selector de programas en un programa cualquiera.
3. Pulsar la tecla **inicio** → El agua condensada se transporta al depósito.
4. Aguardar 5 minutos. Volver a vaciar el depósito del agua condensada.
5. Colocar el selector de programas en la posición **stop**.

Características técnicas

- **Medidas (Prof. x Anch. x Alt.)** 60 x 60 x 85 (altura ajustable)
- **Peso (neto)** aprox. 45 kg
- **Máx. capacidad de llenado** 6 kg
- **Depósito del agua condensada** 4,2 litros
- **Tensión de conexión**
- **Potencia de conexión**
- **Fusible** véase la placa de características del aparato
- **Número de producto (E-Nr.)**
- **Número de fabricación (FD)**

La placa de características se encuentra en la parte posterior del aparato.

Valores de consumo Los valores reseñados son valores de referencia obtenidos bajo condiciones estándar, pudiendo producirse divergencias de hasta un 10%.

	Velocidad de centrifugado r.p.m. (humedad residual)		Tiempo de secado en minutos con 8 minutos de tiempo de enfriamiento		Consumo de energía en kWh	
	10 A	16 A	10 A	16 A	10 A	16 A
resistentes/algod. 6 kg						
seco armario*	1400 (aprox. 50%)	1000 (aprox. 60%)	100	80	3,0	3,0
	800 (aprox. 70%)		118	96	3,6	3,6
			140	110	4,2	4,2
seco 2*	1400 (aprox. 50%)	1000 (aprox. 60%)	76	56	2,2	2,2
	800 (aprox. 70%)		94	72	2,8	2,8
			116	86	3,4	3,4
sintéticos 3 kg						
seco armario*	800 (aprox. 40%)	600 (aprox. 50%)	42	36	1,2	1,2
			53	45	1,5	1,5

* Programa de ensayo según normas DIN EN 61 121 e IEC 61 121

Iluminación interior del tambor (según modelo) (Bombilla E14, 15 W)

La iluminación del tambor se activa al abrir o cerrar la puerta, así como al arrancar un programa; la iluminación se apaga automáticamente.

Accesorios opcionales

- Kit para conexión de un tubo flexible de evacuación del agua condensada**
El agua condensada se evacúa directamente a través de un tubo flexible.
- Kit de unión para columna de lavado-secado y anchura**
La secadora se puede colocar sobre una lavadora adecuada de la misma profundidad y anchura.
Como el accesorio WZ 11310, pero con tabla de trabajo extraíble.
- Tapa para montaje bajo encimera**
La secadora se puede montar bajo encimera en una fila de muebles.

¿Qué hacer cuando ...?

- El piloto de aviso **inicio** no se ilumina. ¿Está acoplado el enchufe de conexión en la toma de corriente? ¿Se ha seleccionado un programa de secado? Verificar el estado del fusible de la instalación eléctrica de la vivienda.
- Los pilotos de aviso **depósito** y **inicio** parpadean. Vaciar el depósito del agua condensada. En caso de estar instalado, verificar el tubo flexible de evacuación del agua condensada (cerciorarse de que no presente pliegues).
- Los pilotos de aviso **limp.filtro** y **inicio** parpadean. Limpiar el refrigerador del aire, véase la página 6 «Cuidados y limpieza». Limpiar el filtro de pelusas, véase la página 4.
- La secadora no arranca. ¿Se ha pulsado la tecla **inicio**? ¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿Se ha seleccionado un programa de secado? ¿La temperatura es superior a 5 °C?
- Se producen fugas de agua. Nivelar la secadora (posición horizontal). Limpiar la junta del refrigerador del aire.
- La puerta se abre por sí misma. Cerrar la puerta hasta que encaje de modo audible.
- No se ha alcanzado el grado de secado deseado o el tiempo de secado es demasiado largo. Limpiar el filtro de pelusas / refrigerador del aire, véase página 4/6. Vaciar el depósito del agua condensada. Verificar el tubo flexible de evacuación del agua condensada (en caso de estar instalado). La temperatura del entorno es superior a 30 °C → Procurar una suficiente ventilación. La rejilla de la entrada del aire de refrigeración está posiblemente bloqueada u obstruida → Desobstruirla. ¿Se ha ajustado un programa inadecuado? Véase página 7. Se ha instalado la secadora demasiado cerca de muebles u otros aparatos? Procurar una suficiente circulación de aire. Se ha producido un corte del suministro de corriente → Volver a arrancar la secadora.
- La ropa está húmeda. Seleccionar un programa de secado superior o activar adicionalmente un programa por tiempo, véase la página 7. La ropa caliente parece más húmeda de lo que es realmente.
- La humedad del recinto aumenta fuertemente. Procurar una suficiente ventilación del recinto. ¿Está bloqueada u obstruida la rejilla de la entrada de aire? → Desobstruirla. Cerciorarse de que el refrigerador del aire está instalado.
- Uno o varios de los pilotos de aviso del estado de los programas parpadean. Limpiar el filtro y el refrigerador del aire, véase página 4/6. Verificar las condiciones de instalación del aparato, véase la página 8. Desconectar el aparato, dejarlo enfriar, volverlo a conectar y seleccionar de nuevo el programa de secado.
- ¿La iluminación interior del tambor (según modelo) no funciona? Abatir la trampilla protectora de la bombilla por encima de la puerta (con ayuda de un destornillador Torx 20) y sustituir la bombilla. Cerrar la trampilla. Si la avería persistiera y no se pudiera subsanar en función de los consejos y advertencias anteriores, o debiera realizarse una reparación:
 - Colocar el selector de programas en la posición **stop**.
 - Extraer el cable de conexión del aparato de la toma de corriente.

Advertencias de seguridad

- En caso de emergencia** Montar y utilizar
 - Extraer el cable de conexión del aparato inmediatamente de la toma de corriente o activar el fusible de la instalación eléctrica.
 - la secadora SOLO en el interior del hogar.
 - para el secado de prendas textiles.
- No**
 - utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba.
 - modificar ni alterar las características técnicas o propiedades de la máquina.
- Peligros**
 - Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla ni manipularla.
 - No dejar a los niños con la secadora, sin la vigilancia de una persona adulta.
 - Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.
 - Retirar todos los objetos extraños que pudiera haber en los bolsillos de las diferentes prendas textiles. Prestar particular atención a mecheros y encendedores → ¡Existe peligro de explosión!
 - No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → ¡Peligro de vuelco!
 - Abrir siempre la puerta cuidadosamente: Puede salir vapor caliente.
- Instalación**
 - A partir de una temperatura inferior a los 0 °C pueden producirse daños en el aparato.
 - Fijar las tuberías y mangueras, de lo contrario existe peligro de caídas al tropezar con ellas.
- Conexión a la red eléctrica**
 - Conectar el secadora correctamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma de tierra.
 - Procurar una suficiente sección transversal del cable.
 - Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo:
 - El enchufe y la toma de corriente deberán ser compatibles.
 - No utilizar enchufes ni acoplamiento múltiple ni cables de prolongación.
 - No tocar el enchufe con las manos húmedas.
 - ¡No tirar del cable de conexión del aparato, sino cogerlo siempre por el cuerpo del enchufe!
 - Prestar atención de no causar desperfectos o daños en el cable de conexión del aparato.
 - Instalar el cable de conexión de modo que no pueda ser causa de caídas.
- Manejo del aparato**
 - Cargar sólo ropa en el tambor. Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.
 - No utilizar la secadora en caso de que las prendas hubieran estado en contacto con disolventes o pinturas fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, gasolina de limpieza, etc.) → ¡Peligro de inflamación o explosión!
 - Peligro a causa de polvos (polvo de carbón, harina). No usar la secadora → ¡Peligro de explosión!
 - No usar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma: Las prendas elásticas puede quedar destruidas y la secadora misma podría resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.
 - Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado seleccionado.
 - ¡El agua condensada no es adecuada para la ingestión de personas o animales: ¡No se trata de agua potable!
- Defecto**
 - No usar el aparato en caso de avería o sospecha de avería. Las reparaciones que fuera necesario efectuar deberán ser ejecutadas por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca.
 - No usar el aparato en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con objeto de evitar situaciones de peligro, los cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca.
- Repuestos**
 - Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y repuestos originales del fabricante.
- Desguace y eliminación**
 - Secadora: Extraer el enchufe del aparato de la toma de corriente. Cortar el cable de conexión del aparato. Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
 - Embalaje: no dejar jugar a los niños con el embalaje del aparato → ¡Existe peligro de asfixia!
 - Todos los materiales utilizados son respetuosos con el medio ambiente y pueden ser reciclados o reutilizados. Contribuya activamente a la protección del medio ambiente utilizando métodos de eliminación y recuperación de materiales respetuosos con el medio ambiente.

es
Instrucciones de uso e instalación
Secadora de ropa

! Poner la secadora en marcha sólo una vez que se han leído las presentes instrucciones. Ténganse en cuenta las indicaciones que se facilitan en la página 11.

Su nueva secadora

Enhorabuena – Vd. se ha decidido por un adquirir un electrodoméstico moderno de gran calidad de la marca Balay. La secadora por condensación se caracteriza particularmente por su bajo consumo de energía.

Cada secadora que abandona nuestra fábrica es controlada exhaustivamente respecto a su funcionamiento y perfecto estado.

En caso de dudas nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto del medio ambiente

Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente.

El presente aparato incorpora las marcas prescritas por la directiva europea CE/2002/96 relativa a retirada y reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos usados (WEEE).



Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Índice

Página

■ Preparativos	2
■ Ajustar los programas	2
■ Tras el secado	4
■ Consejos y advertencias sobre la ropa ...	5
■ Cuidado y limpieza	6
■ Sinopsis de programas	7
■ Instalación	8
■ Características técnicas	9
■ Accesorios opcionales	9
■ ¿Qué hacer cuando ..?	10
■ Advertencias de seguridad	11

Uso correcto del aparato

- sólo en el ámbito doméstico.
- sólo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.



- No dejar a los niños sin vigilancia con la secadora.
- Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.

Preparativos

Instalación



No conectar nunca una secadora que presente huellas visibles de daños o desperfectos. ¡Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!



Asir el cable de conexión siempre por el cuerpo del enchufe ¡Asir el enchufe sólo con las manos secas!

Acoplar el cable de toma de corriente



Clasificar la ropa e introducir en el tambor

Retirar todos los objetos extraños que pudiera haber en prendas textiles. Prestar particular atención ¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar!

Véase el cuadro sinóptico de los programas en la página 7.

Seleccionar y ajustar un programa

Seleccionar el programa

Selector de programas	Indicaciones de estado	Seleccionar las funciones adicionales
	<ul style="list-style-type: none"> ○ / stop ○ seco armario ○ seco ○ secando/secar 	
	<ul style="list-style-type: none"> ○ limp.filtro ○ depósito 	
	Indicaciones de servicio	
Limpiar el filtro de pelusas y/o el refrigerador del aire	limp.filtro	
Vaciar el depósito del agua condensada	depósito	
		<ul style="list-style-type: none"> ■ delicado <p>Temperatura reducida para prendas textiles delicadas, por ejemplo poliacrilo, poliamida, elastán, acetato. Programa de secado de mayor duración</p>

Todos los mandos se accionan por tacto, por lo que no necesitan pulsarse.

Pulsar

, véase página 8

Verificar la secadora

enchufe a la corriente

Introducirla el tambor

en los bolsillos de las a los encendedores. la ropa en el mismo!

a página 7.

de secado

de secado ...

. y adaptarlo

s son sensibles el que sólo deberán e muy levemente.

la tecla Inicio

adas, o con tiempos

Secar la ropa

Depósito para el agua de condensación

Maneta de la puerta

Tambor

Cuadro de mandos



Trampilla de mantenimiento

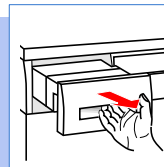
Rejilla de la entrada de aire

Secar la ropa



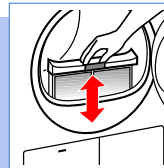
Vaciar el agua condensada

1. Extraer el depósito del agua condensada y mantenerlo en posición horizontal.
2. Vaciar el agua condensada.
3. Introducir el depósito completamente en su alojamiento, hasta que encaje.



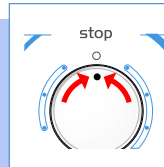
Limpiar el filtro de pelusas

1. Abrir la puerta. Extraer el filtro de su alojamiento y abrirlo.
2. Eliminar las pelusas del filtro (pasar la mano por el filtro).
3. Repegar el filtro, colocarlo en su alojamiento y cerrar la puerta.



Desconectar la secadora

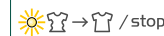
Colocar el selector de programas en la posición de desconexión **stop**.



Retirar la ropa

Gracias a la función automática de protección antiarrugas, el tambor de la secadora se mueve a intervalos determinados, quedando la ropa durante una hora suelta y suave (estando activada adicionalmente la función **menos**, la ropa permanece suelta y suave hasta dos horas – según el modelo de aparato concreto).

Fin del programa tan pronto como se ilumina el piloto



Introducir adicionalmente ropa o retirarla del aparato

1. Al abrir la puerta se interrumpe el proceso de secado.
2. Introducir la ropa adicional o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales.
4. Pulsar la tecla **inicio**.



¡El tambor y la puerta pueden estar calientes!



Símbolos que incorporan las prendas

Ténganse en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes.



Secado a temperatura normal.



Secado a baja temperatura -> Seleccionar adicionalmente  delicado.



No apto para secado en secadora.



Las siguientes prendas no deberán secarse en secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej. revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) -> ¡Se forman arrugas!
- Ropa empapada de agua -> ¡Alto consumo de energía!

Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para asegurar un resultado de secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Cerrar las cremalleras, ganchillos de sujeción. Abotonar las fundas, atar los cinturones sueltos, las cintas de los delanteros, etc.
- No secar en exceso las prendas sintéticas. -> ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo. -> La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros tricotados (p. ej. camisetas) pueden encoger durante el secado. -> No utilizar el programa **extra seco**.
- La ropa almidonada sólo es adecuada con limitaciones para el secado en la secadora -> El almidón genera una capa que dificulta el secado.
- En caso de una escasa carga de ropa, seleccionar un programa por tiempo.

Protección del medio ambiente/Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora. Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla -> *Página 7 «Sinopsis de los programas».*
- Procurar una buena ventilación del recinto.
- Limpiar el filtro de pelusas tras concluir cada ciclo de secado -> *Página 4.*
- Mantener limpio el refrigerador del aire -> *Página 6 «Cuidados y limpieza».*
- Mantener libre la rejilla de la entrada de aire -> No revestir ni pegar con cola la rejilla de la entrada de aire.



¡Realizar estos trabajos sólo con la máquina desconectada!



Cuerpo de la secadora, cuadro de mandos, rejilla de la entrada de aire

- Frotar con un paño suave y húmedo.
- No utilizar nunca agentes agresivos o disolventes para limpiar la secadora.

3-4 veces al año o en caso de parpadear permanentemente el piloto **limp.filtro** tras limpiar el de pelusas.

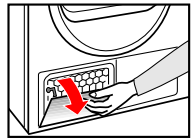


Refrigerador del aire

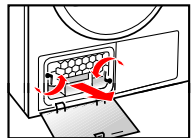
- Dejar enfriar la secadora.
- Colocar un paño absorbente debajo de la trampilla de mantenimiento para recoger el agua residual que pudiera salir del aparato.




1. Desbloquear la trampilla de mantenimiento.
2. Abrir completamente la trampilla de mantenimiento.

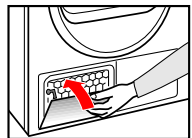


3. Girar las palancas de cierre una hacia la otra.
4. Extraer el refrigerador del aire de su alojamiento.



 ¡Prestar atención a no causar desperfectos en el refrigerador del aire! Limpiarlo sólo con agua tibia. ¡No emplear nunca objetos duros ni puntiagudos!

5. Limpiar completamente el refrigerador del aire, dejándolo escurrir bien.
6. Limpiar las juntas.
7. Introducir el refrigerador del aire en su alojamiento. ¡El asa debe estar hacia abajo!
8. Girar las dos palancas de cierre a su posición original.
9. Cerrar la trampilla de mantenimiento hasta hacerla enclavar.



Camisetas	Camisas	Pantalones	Faldas / Vestidos	Prendas deportivas (chándal, etc.)	Ropa de trabajo	Anorak	Albomas de tejido de rizo	Ropa interior	Calcetines	Ropa de cama	Mantelerías	Paños de tejido de rizo	Paños de Cocina / Toallas
-----------	---------	------------	-------------------	------------------------------------	-----------------	--------	---------------------------	---------------	------------	--------------	-------------	-------------------------	---------------------------

Tras el secado:

- planchar
- repasar ligeramente
- no planchar
- planchar en rodillo

resistentes/algod.

Ropa blanca y de color de tejidos resistentes de algodón o lino.

seco	máx. 6 kg												
seco armario													
seco armario +													
extra seco													

sintéticos

Prendas de tejidos sintéticos, mixtos o algodón que no necesitan planchado.

seco	máx. 3 kg												
seco armario													
seco +													

temporizado

Prendas delicadas de fibra acrílica de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas. También para acabar de secar prendas. caliente/ quente 40° / caliente/ quente 20°

	máx. 3 kg												
--	------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

En nuestra página web <http://www.balay.es> podrá hallar una información más detallada, así como una selección de nuestros productos.

3SC938CE
0605 es
90000 78801



Preparativos

1. Vaciar el depósito del agua condensada, véase página 4.
2. Colocar el selector de programas en un programa cualquiera.
3. Pulsar la tecla **inicio** → El agua condensada se transporta al depósito.
4. Esperar 5 minutos. Volver a vaciar el depósito del agua condensada.
5. Colocar el selector de programas en la posición **stop**.

Instalación



- Volumen de suministro: Secadora, instrucciones de uso e instalación
- ¡No acoplar el enchufe del aparato a la red eléctrica!
- Verificar si la secadora presenta huellas de daños o desperfectos.
- ¡La secadora tiene un elevado peso! ¡Levantarla sólo con la ayuda de una segunda persona!
- ¡Prestar atención a los bordes o cantos cortantes de la máquina!
- No instalar la máquina en recintos con bajas temperaturas. El agua congelada puede ocasionar daños de consideración en la máquina.
- En caso de duda, encargar la instalación a un técnico especializado.
- No sujetar ni asir la secadora por las piezas o componentes que sobresalen (por ejemplo la puerta de carga) – ¡Peligro de rotura!

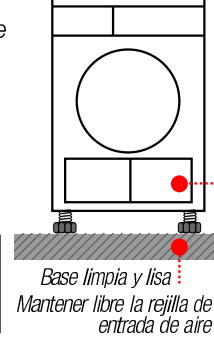
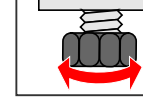
1.

Instalar la secadora



Retirar todos los accesorios del tambor de la máquina. ¡Cerciorarse de que éste está completamente vacío!

- El enchufe del aparato deberá estar accesible en cualquier momento.
- Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.
- No obstruir la rejilla de la entrada de aire en el frontal del aparato.
- Mantener limpio el entorno de la secadora.
- Nivelar la secadora con ayuda de los soportes roscados.
- Utilizar un nivel de burbuja.
- ¡No retirar en ningún caso los soportes roscados!



2.

Conexión a la red eléctrica véanse las instrucciones de seguridad de la página 11.

- Conectar el aparato únicamente a una toma de corriente alterna provista de toma de tierra, instalada conforme a las normas válidas.
- Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato (véase página 9) tienen que coincidir.
- La potencia de conexión y el fusible necesario figuran en la placa de características del aparato.

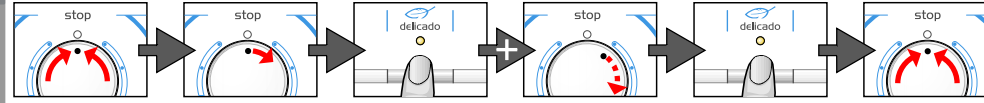
3.

Modificar la potencia de conexión

10/16 amperios



¡Prestar atención al fusible de su toma de corriente!



- colocar en stop
 - Girar 1 x a la derecha
 - mantener pulsada la tecla y girar 3 veces a la derecha
 - Ajustar el número de amperios
 - colocar en stop
- en caso necesario seleccionar varias veces

Acuse de recibo (según modelo)

10 A				desactivado
16 A				iluminado

Protección antiheladas/Transporte



¡No usar la secadora en caso de riesgo de bajas temperaturas!

Características técnicas

- Medidas (Prof. x Anch. x Alt.) 60 x 60 x 85 (altura ajustable)
 - Peso (neto) aprox. 45 kg
 - Máx. capacidad de llenado 6 kg
 - Depósito del agua condensada 4,2 litros
 - Tensión de conexión
 - Potencia de conexión
 - Fusible
 - Número de producto (E-Nr.)
 - Número de fabricación (FD)
- véase la placa de características del aparato

La placa de características se encuentra en la parte posterior del aparato.

Valores de consumo Los valores reseñados son valores de referencia obtenidos bajo condiciones estándar, pudiendo producirse divergencias de hasta un 10%.

	Velocidad de centrifugado r.p.m. (humedad residual)		Tiempo de secado en minutos con 8 minutos de tiempo de enfriamiento		Consumo de energía en kWh	
			10 A	16 A	10 A	16 A
resistentes/algod. 6 kg						
seco armario*	1400	(aprox. 50%)	100	80	3,0	3,0
	1000	(aprox. 60%)	118	96	3,6	3,6
seco ☹️*	800	(aprox. 70%)	140	110	4,2	4,2
	1400	(aprox. 50%)	76	56	2,2	2,2
	1000	(aprox. 60%)	94	72	2,8	2,8
	800	(aprox. 70%)	116	86	3,4	3,4
	sintéticos 3 kg					
seco armario*	800	(aprox. 40%)	42	36	1,2	1,2
	600	(aprox. 50%)	53	45	1,5	1,5

* Programa de ensayo según normas DIN EN 61 121 e IEC 61 121

Iluminación interior del tambor (según modelo) (Bombilla E14, 15 W)

La iluminación del tambor se activa al abrir o cerrar la puerta, así como al arrancar un programa; la iluminación se apaga automáticamente.

Accesorios opcionales

Nº de pedido

WTZ 1110 Kit para conexión de un tubo flexible de evacuación del agua condensada

El agua condensada se evacúa directamente a través de un tubo flexible.

WTZ 11310 Kit de unión para columna de lavado-secado

La secadora se puede colocar sobre una lavadora adecuada de la misma profundidad y anchura.

WTZ 11300 Como el accesorio WTZ 11310, pero con tabla de trabajo extraíble.

WTZ 10290 Tapa para montaje bajo encimera

La secadora se puede montar bajo encimera en una fila de muebles.

¿Qué hacer cuando ...?



Las reparaciones que fuera necesario efectuar sólo deberán ser ejecutadas por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca o por personal técnico autorizado. Para evitar una intervención innecesaria del servicio técnico, compruebe si la avería o el fallo que usted ha constatado se encuentra recogido en los siguientes consejos y advertencias. De este forma se evitarán usted gastos innecesarios, dado que en estos casos, los gastos del técnico – también en casos de asesoramiento – no quedan cubiertos por las prestaciones del servicio de garantía. En caso de solicitar la intervención del Servicio de Asistencia Técnica, no olvide indicar el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) de su unidad. Ambos números se encuentran en la placa de características del aparato (véase la cara interior de la puerta).

- El piloto de aviso **inicio** no se ilumina. ¿Está acoplado el enchufe de conexión en la toma de corriente? ¿Se ha seleccionado un programa de secado? Verificar el estado del fusible de la instalación eléctrica de la vivienda.
- Los pilotos de aviso **depósito** y **inicio** parpadean. Vaciar el depósito del agua condensada. En caso de estar instalado, verificar el tubo flexible de evacuación del agua condensada (cerciorarse de que no presente pliegues).
- Los pilotos de aviso **limp.filtro** y **inicio** parpadean. Limpiar el refrigerador del aire, véase la página 6 «Cuidados y limpieza» Limpiar el filtro de pelusas, véase la página 4.
- La secadora no arranca. ¿Se ha pulsado la tecla **inicio**? ¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿Se ha seleccionado un programa de secado? ¿La temperatura es superior a 5 °C?
- Se producen fugas de agua. Nivelar la secadora (posición horizontal). Limpiar la junta del refrigerador del aire.
- La puerta se abre por sí misma. Cerrar la puerta hasta que encaje de modo audible.
- No se ha alcanzado el grado de secado deseado o el tiempo de secado es demasiado largo. Limpiar el filtro de pelusas / refrigerador del aire, véase página 4/6. Vaciar el depósito del agua condensada. Verificar el tubo flexible de evacuación del agua condensada (en caso de estar instalado). La temperatura del entorno es superior a 30 °C → Procurar una suficiente ventilación. La rejilla de la entrada del aire de refrigeración está posiblemente bloqueada u obstruida → Desobstruirla. ¿Se ha ajustado un programa inadecuado? Véase página 7. Se ha instalado la secadora demasiado cerca de muebles u otros aparatos? Procurar una suficiente circulación de aire. Se ha producido un corte del suministro de corriente → Volver a arrancar la secadora.
- La ropa está húmeda. Seleccionar un programa de secado superior o activar adicionalmente un programa por tiempo, véase la página 7. La ropa caliente parece más húmeda de lo que es realmente.
- La humedad del recinto aumenta fuertemente. Procurar una suficiente ventilación del recinto. ¿Está bloqueada u obstruida la rejilla de la entrada de aire? → Desobstruirla. Cerciorarse de que el refrigerador del aire está instalado.
- Uno o varios de los pilotos de aviso del estado de los programas parpadean. Limpiar el filtro y el refrigerador del aire, véase página 4/6. Verificar las condiciones de instalación del aparato, véase la página 8. Desconectar el aparato, dejarlo enfriar, volverlo a conectar y seleccionar de nuevo el programa de secado.
- ¿La iluminación interior del tambor (según modelo) no funciona? Abatir la trampilla protectora de la bombilla por encima de la puerta (con ayuda de un destornillador Torx 20) y sustituir la bombilla. Cerrar la trampilla.

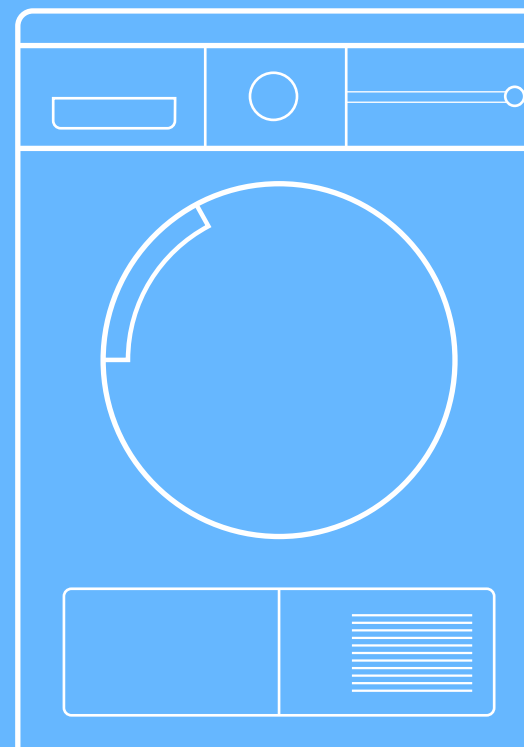
Si la avería persistiera y no se pudiera subsanar en función de los consejos y advertencias anteriores, o debiera realizarse una reparación:

- Colocar el selector de programas en la posición **stop**.
- Extraer el cable de conexión del aparato de la toma de corriente.

Advertencias de seguridad



- En caso de emergencia**
- Extraer el cable de conexión del aparato inmediatamente de la toma de corriente o activar el fusible de la instalación eléctrica.
- Montar y utilizar**
- la secadora SOLO en el interior del hogar.
 - para el secado de prendas textiles.
- No**
- utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba.
 - modificar ni alterar las características técnicas o propiedades de la máquina.
- Peligros**
- Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla ni manipularla.
 - No dejar a los niños con la secadora, sin la vigilancia de una persona adulta.
 - Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.
 - Retirar todos los objetos extraños que pudiera haber en los bolsillos de las diferentes prendas textiles. Prestar particular atención a mecheros y encendedores → ¡Existe peligro de explosión!
 - No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → ¡Peligro de vuelco!
 - Abrir siempre la puerta cuidadosamente: Puede salir vapor caliente.
- Instalación**
- A partir de una temperatura inferior a los 0 °C pueden producirse daños en el aparato.
 - Fijar las tuberías y mangueras, de lo contrario existe peligro de caídas al tropezar con ellas.
- Conexión a la red eléctrica**
- Conectar el secadora correctamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma de tierra.
 - Procurar una suficiente sección transversal del cable.
 - Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo:
 - El enchufe y la toma de corriente deberán ser compatibles.
 - No utilizar enchufes ni acoplamiento múltiple ni cables de prolongación.
 - No tocar el enchufe con las manos húmedas.
 - ¡No tirar del cable de conexión del aparato, sino cogerlo siempre por el cuerpo del enchufe!
 - Prestar atención de no causar desperfectos o daños en el cable de conexión del aparato.
 - Instalar el cable de conexión de modo que no pueda ser causa de caídas.
- Manejo del aparato**
- Cargar sólo ropa en el tambor. Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.
 - No utilizar la secadora en caso de que las prendas hubieran estado en contacto con disolventes o pinturas (fijadores de pelo, quitaeasmaltes, quitamanchas, gasolina de limpieza, etc.) → ¡Peligro de inflamación o explosión!
 - Peligro a causa de polvos (polvo de carbón, harina). No usar la secadora → ¡Peligro de explosión!
 - No usar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma: Las prendas elásticas puede quedar destruidas y la secadora misma podría resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.
 - Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado seleccionado.
 - ¡El agua condensada no es adecuada para la ingestión de personas o animales: ¡No se trata de agua potable!
- Defecto**
- No usar el aparato en caso de avería o sospecha de avería. Las reparaciones que fuera necesario efectuar deberán ser ejecutadas por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca.
 - No usar el aparato en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con objeto de evitar situaciones de peligro, los cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca.
- Repuestos**
- Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y repuestos originales del fabricante.
- Desguace y eliminación**
- Secadora: Extraer el enchufe del aparato de la toma de corriente. Cortar el cable de conexión del aparato. Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
 - Embalaje: no dejar jugar a los niños con el embalaje del aparato → ¡Existe peligro de asfixia!
 - Todos los materiales utilizados son respetuosos con el medio ambiente y pueden ser reciclados o reutilizados. Contribuya activamente a la protección del medio ambiente utilizando métodos de eliminación y recuperación de materiales respetuosos con el medio ambiente.



es
Instrucciones de
uso e instalación
Secadora de ropa



Poner la secadora en marcha sólo una vez que se han leído las presentes instrucciones. Ténganse en cuenta las indicaciones que se facilitan en la página 11.